



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**Конвенция по Борьбе
с Опустыниванием**

Distr.
GENERAL

ICCD/CRIC(8)/5/Add.4
8 July 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО РАССМОТРЕНИЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

Восьмая сессия

Буэнос-Айрес, 23-30 сентября 2009 года

Пункт 4 а) предварительной повестки дня

**Совершенствование процедур передачи информации, а также качества
и формы докладов, подлежащих представлению Конференции Сторон:**

рассмотрение проекта руководящих принципов отчетности для

отчитывающихся субъектов, упомянутого в решении 8/СОР.8

**Показатели и мониторинг реализации Десятилетнего стратегического плана и рамок
деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008-2018 годы)**

**Совершенствование процедур передачи информации, а также качества
и формы докладов, подлежащих представлению Конференции Сторон:**

рассмотрение проекта руководящих принципов отчетности для

отчитывающихся субъектов, упомянутого в решении 8/СОР.8

Записка секретариата

Добавление

Финансовое приложение и сводка по программам и проектам

Резюме

Настоящий документ был подготовлен Глобальным механизмом (ГМ) по просьбе секретариата Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в соответствии с решением 8/СОР.8. В нем содержится описание предлагаемой формы и предполагаемого содержания типового финансового приложения, которое является одним из основных элементов новых предложенных руководящих принципов отчетности. В нем также приводится предлагаемая типовая форма сводки по программам и проектам, которая должна использоваться всеми отчитывающимися субъектами, участвующими в программах и проектах, для обеспечения достаточного обмена информацией о деятельности по борьбе с опустыниванием/деградацией земель и засухой в целях проведения анализа потока финансирования.

Предлагаемое финансовое приложение и сводка по программам и проектам разработаны в соответствии с рекомендациями седьмой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК 7) и основаны на методологическом руководстве ГМ по совершенствованию финансовой отчетности, представленном КРОК 6 в качестве дополнения к докладу Специальной рабочей группы, учрежденной в соответствии с решением 8/COP.7 для совершенствования процедур передачи информации.

Поэтому настоящий документ следует рассматривать в совокупности с документом ICCD/CRIC(6)/6/Add.1, в котором содержится вышеупомянутое методологическое руководство по совершенствованию финансовой отчетности, а также с документом ICCD/CRIC(8)/5, в котором содержатся все соответствующие элементы предлагаемых руководящих принципов отчетности, и с добавлениями к нему 1-3 и 5-7, в которых содержится подробное описание этих элементов. Стороны могут также при желании обратиться к документу ICCD/CRIC(8)/INF.2, в котором содержится обзор предлагаемой структуры новых руководящих принципов отчетности.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Сокращения		
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 7	
II. РОЛЬ ГЛОБАЛЬНОГО МЕХАНИЗМА В ПЕРЕСМОТРЕ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ ОТЧЕТНОСТИ	8 - 10	
III. ТИПОВОЕ ФИНАНСОВОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ	11 - 21	
IV. СВОДКА ПО ПРОГРАММАМ И ПРОЕКТАМ	22 - 27	
V. НАРАЩИВАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА В ОБЛАСТИ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ	28 - 34	
VI. АНАЛИЗ ФИНАНСОВЫХ ПОТОКОВ.....	35 - 43	
VII. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	44	

Приложения

- I. Типовое финансовое приложение
- II. Сводка по программам и проектам

СОКРАЩЕНИЯ

АфБР	Африканский банк развития
СРГ	Специальная рабочая группа
АССII	Американский стандартный код для обмена информацией
КБР	Конвенция о биологическом разнообразии
КС	Конференция Сторон
КРОК	Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции
СОК	Система отчетности перед кредиторами
КНТ	Комитет по науке и технике
КСР	Комитет содействия развитию
ОДЗЗ	опустынивание/деградация земель и засуха
"ФИЛД"	Система управления финансовой информацией по вопросам деградации земель
ГМ	Глобальный механизм
МЦГ	Межучрежденческая целевая группа
ИН	идентификационный номер/код
МФСР	Международный фонд сельскохозяйственного развития
МФУ	международные финансовые учреждения
КСФ	комплексная стратегия финансирования
ОПР	официальная помощь в целях развития
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
КЦД	коды целевой деятельности
УУЗР	устойчивое управление земельными ресурсами
КБОООН	Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием
РКИКООН	Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата
УТБВД	унифицированная типовая форма внесения данных

I. Введение

1. В процессе обновления руководящих принципов отчетности Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) Стороны выявили ряд вопросов, касающихся финансовых аспектов докладов за предшествующие отчетные периоды. К их числу относятся, например "... степень охвата и детализация финансовой информации.., вопросы о двойном учете в случае проектов, затрагивающих более одной стратегической цели. Были также выявлены серьезные расхождения между докладами развитых и развивающихся стран в отношении деятельности, финансируемой на основе сочетания отечественных ресурсов и официальной помощи в целях развития (ОПР)"¹.
2. Кроме того, Десятилетний стратегический план и рамки деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008-2018 годы) (Стратегия) предусматривает создание всеобъемлющей и точной системы мониторинга и оценки, которая использовала бы в первую очередь информацию, содержащуюся в докладах об осуществлении КБОООН. Этим как раз и объясняется потребность в разработке более совершенных и более четких процедур передачи информации.
3. Отметив необходимость улучшения финансовой отчетности, Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции рекомендовал на своей седьмой сессии (КРОК 7), в частности, найти пути и средства "решения проблемы сопоставления объемов финансовых ассигнований, выделяемых на борьбу с опустыниванием и на деятельность в других смежных областях, а также возможные проблемы двойного учета оказываемой финансовой поддержки"². Он также указал, что "финансовая отчетность должна основываться на стандартной форме финансовой отчетности, с тем чтобы можно было сравнить информацию о помощи, оказываемой развитыми странами - Сторонами Конвенции, с информацией, представляемой развивающимися затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции"³. Кроме того, он сделал вывод о том, что "затрагиваемые страны - Стороны Конвенции и их партнеры по процессу развития должны использовать общесогласованные системы финансовой отчетности. Основное внимание в отчетности должно уделяться финансовым вопросам, а также анализу действенности осуществляемой деятельности"⁴.

¹ ICCD/CRIC(6)/6, пункт 11.

² ICCD/CRIC(7)/5, пункт 91.

³ Там же, пункт 92.

⁴ Там же, пункт 87.

4. Настоящий документ призван способствовать улучшению системы отчетности КБОООН благодаря предлагаемому комплексу мер, которые, как предполагается, позволят значительным образом улучшить доступность, сравнимость и используемость финансовой информации, касающейся осуществления Конвенции и Стратегии в соответствии с рекомендациями КРОК 7.

5. В нем содержится типовое финансовое приложение, которому посвящена глава III и которая позволит облегчить сведение воедино данных о финансовых обязательствах всех источников финансирования в связи с деятельностью по осуществлению Конвенции; сводка по программам и проектам, которой посвящена глава IV и которая должна использоваться всеми отчитывающимися субъектами, участвующими в финансировании, координации или осуществлении деятельности, в целях облегчения проверки потоков финансирования и сведения к минимуму двойного учета в финансово-статистических данных; прилагаемая программа наращивания потенциала, которой посвящена глава V и которая должна, при необходимости, обеспечить Сторонам инструменты и ноу-хау, требуемые для систематического отслеживания финансовой информации и представления соответствующих финансовых отчетов; а также процедурные шаги и методологические подходы, которым посвящается глава VI и которые призваны обеспечить всеобъемлющий анализ потоков финансирования на основании отчетности КБОООН для его последующего использования в процессе принятия решений.

6. Настоящее предложение основано на методологическом подходе, который был представлен Глобальным механизмом (ГМ) на шестой сессии КРОК в добавлении к докладу Специальной рабочей группы (СРГ), учрежденной в соответствии с решением 8/COP.7 для улучшения процедур передачи информации. Это методологическое руководство было разработано в консультации с несколькими странами - Сторонами Конвенции и партнерскими организациями и основано на опыте и уроках, извлеченных ГМ при рассмотрении инвестиционных портфелей в области управления земельными ресурсами (УУЗР) крупнейших международных финансовых учреждений (МФУ), таких как Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), Всемирный банк и Африканский банк развития (АфБР). Это методологическое руководство было также рассмотрено экспертами Межучрежденческой целевой группы (МЦГ), созданной секретариатом в соответствии с решением 8/COP.8⁵.

⁵ ICCD/COP(8)/16/Add.1. В пункте 1 решения 8/COP.8 Конференция Сторон (КС) просила "Исполнительного секретаря, с учетом мнений Глобального механизма, разработать до начала седьмой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции проект руководящих принципов отчетности с привлечением, если это необходимо, помощи со стороны для ... субъектов, которым предлагается регулярно докладывать КС об оказании содействия осуществлению Конвенции или предоставлять ей информацию в ином порядке".

7. Поэтому настоящий документ следует рассматривать в совокупности с документом ICCD/CRIC(6)/6/Add.1, в котором содержится методологическое руководство по финансовой отчетности, а также с документом ICCD/CRIC(8)/5, в который включены все соответствующие элементы предлагаемых руководящих принципов отчетности, и добавлениями к нему 1-3 и 5-7, содержащими подробную информацию об этих элементах.

II. Роль Глобального механизма в пересмотре руководящих принципов отчетности

8. Доклады КБОООН являются не только основным официальным источником информации о деятельности, осуществляемой в поддержку осуществления Конвенции, но и важнейшим средством информирования о передовой практике и наглядных примерах достижений в таких областях, как включение в основную деятельность, партнерство, координация и мобилизация средств. Они разработаны в соответствии с конкретными процедурами отчетности, принятыми Конференцией Сторон (КС), в частности для "обеспечения того, чтобы Комитет по науке и технике и Глобальный механизм имели доступ к информации и данным, необходимым для выполнения возложенных на них задач"⁶.

9. По вышеуказанным причинам и с учетом конкретного опыта ГМ в обработке и анализе финансовых данных об осуществлении КБОООН - функция, которая является составной частью возложенной на него задачи, - КС предложила ГМ оказать СРГ консультационную помощь при обсуждении им этого вопроса⁷ и просила секретариат принять во внимание мнение ГМ при разработке новых руководящих принципов отчетности⁸. КРОК 7 подтвердил, что секретариат и ГМ будут сотрудничать в этой области⁹.

10. В соответствии с вышеупомянутыми решениями и рекомендациями участие ГМ в процессе пересмотра руководящих принципов отчетности может быть резюмировано следующим образом:

а) оказание консультационных услуг и внесение вклада в работу совещаний СРГ (март и июнь 2009 года);

⁶ ICCD/COP(1)/11/Add.1, решение 11/COP.1, пункт 2.

⁷ ICCD/COP(7)/16/Add.1, решение 8/COP.7, пункт 2.

⁸ ICCD/COP(8)/16/Add.1, решение 8/COP.8, пункт 1 и 2.

⁹ ICCD/CRIC(7)/5, пункты 74 и 101.

- b) подготовка и представление документа ICCD/CRIC(6)/6/Add.1 под названием "Путь к согласованию и стандартизации: проект методологического руководства по совершенствованию финансовой отчетности в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием";
- c) учет результатов обсуждений вопросов отчетности на КРОК 5, КРОК 6 и КРОК 7, а также обсуждений контактной группы по отчетности и показателям КРОК 7 (ноябрь 2008 года);
- d) представление замечаний и внесение вклада в совещания МЦГ (июнь 2008 года, май 2009 года);
- e) представление замечаний и внесение вклада в работу секретариата над предлагаемыми принципами и элементами отчетности (апрель 2008 года - май 2009 года).

III. Типовое финансовое приложение

11. Участники КРОК 7 рекомендовали строить финансовую отчетность на стандартной форме финансовой отчетности, которую должны использовать затрагиваемые страны и их партнеры по процессу развития. В соответствии с общими руководящими указаниями КРОК эта форма должна быть простой и экономичной в применении и должна обеспечивать более эффективное использование имеющейся информации. КРОК также указал, что особое внимание в отчетности должно уделяться финансовым вопросам, а также анализу воздействия осуществляемой деятельности.
12. Для выявления формы отчетности, которая могла бы соответствовать этим требованиям, ГМ рассмотрел ряд целевых систем финансовой отчетности, в том числе используемых основными МФУ, а также унифицированную типовую форму внесения данных (УТФВД), используемую государствами - членами Организации экономического сотрудничества и развития (ЭСЭ) при представлении отчетов о деятельности в области ОПР.
13. Этот обзор выявил, что задача улучшения финансовой отчетности могла бы быть действенным и рентабельным образом решена за счет использования типового финансового приложения к докладам КБОООН. Типовое финансовое предложение должно использоваться всеми странами - Сторонами Конвенции и другими

отчитывающимися субъектами для перечисления всех финансовых обязательств¹⁰, взятых ими в отчетный период в поддержку учреждений, программ, проектов и других соответствующих инициатив, предпринятых на национальном или международном уровне для осуществления Конвенции.

14. Целью типового финансового приложения является сведение воедино информации о ресурсах, мобилизованных затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции и их партнерами по развитию в рамках соответствующих стратегий и программ действий. Эта информация будет использоваться для оценки финансовых потоков и ресурсов, которые могут быть выделены для осуществления Конвенции.

15. Разработанная ГМ форма типового финансового приложения основана на предложении, представленном участником КРОК 6 в добавлении к докладу СРГ¹¹. Это предложение было обновлено в свете замечаний и предложений, сделанных Сторонами на КРОК 7, а также МЦГ. Пересмотренный предлагаемый вариант типового финансового приложения содержится в приложении I.

16. Типовое финансовое приложение предусматривает, что по каждому взятому в течение отчетного периода финансовому обязательству или произведенному финансированию страны - Стороны Конвенции и другие отчитывающиеся субъекты должны привести данные по минимальным установленным позициям, используя простую унифицированную форму. Данные разбиты по следующим основным категориям:

а) идентификация, т.е. данные, необходимые для идентификации отчитывающегося субъекта, источника финансирования или финансируемой инициативы;

б) базовые данные, т.е. данные о сумме и типе взятого финансового обязательства, а также о стране-получателе и/или организации-получателе, предполагаемых датах начала и окончания финансирования и, в соответствующих случаях, о продолжительности финансируемой инициативы;

¹⁰ "Финансовое обязательство" означает в данном случае твердое обязательство, закрепленное в письменном виде или подтвержденное необходимыми финансовыми средствами, которое было взято государственным или частным источником финансирования в порядке поддержки соответствующей инициативы.

¹¹ ICCD/CRIC(6)/6/Add.1, приложение II.

с) классификация, т.е. данные, используемые для определения категории инициативы в соответствии с рио-де-жанейрскими маркерами для проблемы опустынивания¹² и классификации их при использовании кодов целевой деятельности (КЦД)¹³.

17. Следует отметить, что КЦД первоначально были разработаны ГМ в консультации со странами - Сторонами Конвенции для классификации информации в рамках Системы управления финансовой информацией по вопросам деградации земель ("ФИЛД")¹⁴. Они заимствованы из текста Конвенции и Стратегии, постоянно обновляются ГМ и публикуются на его вебсайте. В настоящее время насчитывается более 60 кодов целевой деятельности, сгруппированных по четырем основным категориям деятельности: мониторинг и исследования; планирование и управление риском; смягчение последствий и восстановления; и меры чрезвычайного реагирования.

18. В отношении рио-де-жанейрских маркеров следует отметить, что они были разработаны Комитетом содействия развитию (КСР) ОЭСР по просьбе, направленной в 1997 году секретариатами трех Рио-де-жанейрских конвенций¹⁵, для отслеживания деятельности, связанной с ОПП и направленной на достижение целей каждой из трех конвенций. Методология рио-де-жанейрских маркеров была разработана КСР в результате тесных консультаций с секретариатами конвенций и ГМ. Взяв на себя в 1998 году соответствующие обязательства, страны - члены КСР тестировали рио-де-жанейрские маркеры в течение нескольких лет. Получив в результате этого испытательного периода положительные результаты, КСР согласился в июне 2008 года включить рио-де-жанейрские маркеры в качестве постоянного элемента в процесс национальной отчетности по ОПП.

19. Как и любые другие программные маркеры КСР, рио-де-жанейрские маркеры призваны обеспечить информацию о программных целях оказываемой помощи в дополнение к отраслевым целям (например, сельское хозяйство, здравоохранение, образование и т.д.). Это обусловлено признанием того, что одна и та же деятельность или инициатива может одновременно относиться более чем к одной программной цели

¹² Описание рио-де-жанейрских маркеров содержится в документе ICCD/CRIC(6)/6/Add.1, приложение I.

¹³ Перечень КЦД содержится в документе ICCD/CRIC(6)/6/Add.1, приложение III. С последней версией можно ознакомиться на вебсайте ГМ: <http://www.global-mechanism.org>.

¹⁴ См. <http://www.gmfield.info>.

¹⁵ Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН), Конвенция о биологическом разнообразии (КБР) и Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН).

(например, борьба с нищетой, гендерные вопросы, изменение климата, борьба с опустыниванием). Проверка той или иной деятельности на соответствие целям КБОООН производится с помощью следующей системы баллов:

- a) 0 (не относящаяся к целям) означает, что деятельность не является целевой для КБОООН;
- b) 1 (значимая) означает, что борьба с опустыниванием/деградацией земель является важной, но вторичной целью деятельности;
- c) 2 (главная) означает, что цель борьбы с опустыниванием/деградацией земель прямо поставлена перед данным видом деятельности и лежит в ее основе (т.е. без этой цели деятельность не осуществлялась бы);
- d) 3 (соответствующая реализации программы действий) означает, что главной целью деятельности является борьба с опустыниванием/деградацией земель и что она осуществляется для поддержки программы действий (национальной, субрегиональной или региональной) по осуществлению Конвенции.

20. На КРОК 7 Стороны признали, что "одним из возможных способов количественной оценки и анализа информации считается использование финансовой отчетности рио-де-жанейрских маркеров. Стороны Конвенции поддерживают ведущееся сейчас обсуждение возможных улучшений, которые могут быть достигнуты благодаря использованию рио-де-жанейрских маркеров, и призывают секретариат рассмотреть результаты этого обсуждения"¹⁶.

21. Вышеупомянутое обсуждение имеет отношение к межправительственному процессу, начатому в прошлом году КСР для дальнейшего улучшения качества данных рио-де-жанейрских маркеров. Этот процесс проводится в консультации с другими организациями, в частности с ГМ, и ожидается, что он позволит усовершенствовать определения и методологии, используемые для выявления и маркировки соответствующих видов деятельности.

IV. Сводка по программам и проектам

22. Помимо отслеживания финансовых обязательств необходимо следить за прогрессом в использовании имеющихся ресурсов и в осуществлении программ и проектов, способствующих достижению целей КБОООН. В этой связи предлагается прилагать к

¹⁶ ICCD/CRIC(7)/5, пункт 94.

докладам КБОООН сводки с подробной информацией о каждой программе или проекте, которые были разработаны (и представлены финансирующим организациям в качестве официального предложения), предприняты или завершены в течение отчетного периода. Все отчитывающиеся субъекты, вовлеченные в финансирование или осуществление соответствующих программ или проектов, будут готовить и представлять эти информационные справки или "сводки по программам и проектам", в которых будет отмечаться их конкретная роль или внесенный ими вклад.

23. Сводка по программам и проектам призвана обеспечить обмен достаточным объемом информации, позволяющей наиболее точно оценить используемые финансовые, технические и институциональные ресурсы, произвести более точную количественную оценку инвестиционных потоков и объективным образом рассмотреть прогресс в осуществлении Конвенции и Стратегии. Она также позволяет сделать наглядным участие в процессе КБОООН организаций, вовлеченных в соответствующие программы и проекты. Таким образом, она могла бы способствовать сотрудничеству и налаживанию совместной работы, а также передаче знаний и ресурсов в целом. Наконец, последним, но не менее важным аспектом является то, что сводка по программам и проектам позволит КРОК, при содействии секретариата и ГМ, сравнивать, дополнять и систематизировать информацию, необходимую для оценки результатов, эффективности работы и воздействия.

24. Форма сводки по программам и проектам была разработана в 2006 году ГМ и использовалась для обзора инвестиционных портфелей крупнейших МФУ в области УУЗР. Эта форма была доведена до сведения секретариата и МЦГ в процессе работы над пересмотром руководящих принципов отчетности по КБОООН. В результате проведенных консультаций эта форма была соответствующим образом адаптирована и упрощена и затем представлена на рассмотрение КРОК в качестве Приложения II.

25. Информация, приводимая в типовом финансовом приложении и в сводке по программам и проектам, дублируется лишь в очень незначительной степени, прежде всего в части данных, требуемых для идентификации программ или проектов и соответствующих финансовых обязательств. Однако следует отметить, что в типовом финансовом приложении упоминаются только те программы или проекты, по которым в отчетный период были взяты финансовые обязательства. Возможно, что для уменьшения объема работы, связанной с отчетностью, будет достаточно представить лишь одну сводку по широкой "гамме" программ вместо отдельных сводок по мелким проектам с одинаковыми характеристиками их базовой программы.

26. Следует также отметить, что учреждения, выполняющие функции национальных координационных центров, будут иметь возможность объединять в одной сводке всю информацию, касающуюся программы или проекта, которые поддерживаются несколькими национальными учреждениями или организациями, не отчитывающимися по отдельности перед КБООН. Тот факт, что информация об одной и той же программе или проекте будет представляться различными отчитывающимися субъектами, вероятно, будет способствовать проведению консультаций, налаживанию сотрудничества и проведению параллельных экспертных обзоров в течение отчетного периода среди учреждений, выполняющих функции координационных центров, и партнеров по развитию.

27. Особенность сводки по программам и проектам заключается в том, что она обеспечивает классификацию отдельных целей и компонентов программ или проектов с использованием рио-де-жанейрских маркеров КБООН и КЦД. Кроме того, она позволяет отчитывающимся субъектам уточнять, какие стратегические и оперативные цели Стратегии преследуются той или иной программой или проектом. Благодаря использованию рио-де-жанейрских маркеров сводка по программам и проектам может также указывать на то, являются ли данные программы или проекты целевыми для более чем одной Рио-де-Жанейрской конвенции¹⁷. Это является важным фактором качественной оценки прогресса в осуществлении Стратегии с учетом того особого внимания, которое уделяется синергии между опустыниванием/деградацией земель и засухой (ОДЗЗ), изменением климата и биоразнообразием, а также эффективности использования ресурсов. Наконец, сводка по программам проектов позволяет также отчитывающимся субъектам представлять подробное описание ожидаемых или достигнутых результатов.

V. Нарращивание потенциала в области финансовой отчетности

28. Для обеспечения странам - Сторонам Конвенции возможности получать ноу-хау и средства отслеживания выполнения финансовых обязательств, информацию по проектам и инвестиционным потокам и представлять финансовую отчетность эффективным и систематизированным образом предлагается в соответствующих случаях принять ряд сопутствующих мер, направленных на улучшение мониторинга и оценки, а также на повышение потенциала при подготовке отчетности на национальном или (суб)региональном уровнях.

¹⁷ Для использования рио-де-жанейрских маркеров в отношении изменения климата и биоразнообразия следует ознакомиться с директивами по отчетности для Системы отчетности перед кредиторами ОЭСР - Добавление: Рио-де-жанейрские маркеры (DCD/DAC(2002)21/ADD).

29. В этой связи представляется целесообразным и выгодным использовать существующие методологии, инструменты и информационные системы, в частности те из них, которые были специально разработаны для сбора, анализа и распространения финансовой информации по вопросам, касающимся ОДЗЗ/УУЗР.
30. Особенно полезны могли бы быть ноу-хау и опыт ГМ в области накопления, анализа и управления системой знаний, касающихся финансирования УУЗР. Для этой цели ГМ в сотрудничестве со своими партнерами разработал различные методологии, инструментарий и систему управления знаниями, которые уже используются в течение нескольких лет.
31. Это включает методологии анализа инвестиционных портфелей МФУ, касающихся УУЗР, методологии анализа внутренних инвестиций в УУЗР, условия разработки и ведения реестров программ и проектов, критерии выявления и сопоставления новаторских финансовых инструментов и механизмов, условия отбора экономических и финансовых инструментов, наиболее подходящих для целей УУЗР, и модели для проведения оценки экономических аспектов деградации земель, а также системы управления данными и поисковые системы, такие как "ФИЛД". Полученная благодаря этим инструментам информация используется, в частности, при разработке программ ГМ по оказанию помощи странам и разработке комплексных стратегий финансирования (КСФ).
32. Для того чтобы потенциал управления знаниями мог использоваться на уровне отдельных стран, ГМ разработал программу мобилизации технических и финансовых ресурсов в целях создания национальных и субрегиональных центров наблюдения за инвестициями в УУЗР. Центр наблюдения представляет собой сочетание информационных ресурсов, информационных технологий, методов управления знаниями, систем отслеживания ресурсов, методологий финансового анализа, автоматизированных средств составления графиков и стандартных форм отчетности.
33. Цель данной программы - предоставить в распоряжение учреждений, выполняющих функции национальных координационных центров, инструменты, средства, методологии и потенциал генерирования и управления системой знаний в области финансирования УУЗР, которые являются необходимым сопутствующим элементом процесса разработки КСФ и отчетности о ее осуществлении. Это может включать знание стоимостных аспектов деградации земель и преимуществ инвестиций в УУЗР; знание инвестиционных пробелов и барьеров УУЗР; знание существующих и потенциальных источников финансирования; знание бюджетных циклов и программных приоритетов; знание новаторских средств и механизмов и т.п. Большая часть этих знаний накапливается при проведении обзоров инвестиций в УУЗР на национальном уровне.

34. Работу центров наблюдения несложно переключить на сбор всей финансовой информации, необходимой для национальной и субрегиональной отчетности по осуществлению КБОООН, которая затем может быть представлена в форме, соответствующей требованиям типового финансового приложения и сводки по программам и проектам. Кроме того, национальные и субрегиональные центры наблюдения объединены в глобальную сеть, которая может облегчить доступ к информации и стимулировать сотрудничество между учреждениями, выполняющими функции координационных центров, и проведение параллельных экспертных обзоров в процессе отчетности. Таким образом, центры наблюдения могут способствовать достижению целей глобальной системы мониторинга, которая была создана для обеспечения доступа к информации об осуществлении Конвенции и Стратегии.

VI. Анализ финансовых потоков

35. Пересмотренный процесс отчетности КБОООН призван обеспечить систематическое получение и сбор значительного объема ценных данных. Это включает данные о финансовых обязательствах в области ОДЗЗ/УУЗР, взятых всеми источниками финансирования, подотчетными КС, а также данные по базовым программам, проектам и другим соответствующим инициативам.

36. Эта информация требуется КРОК для содержательного анализа осуществления Конвенции и Стратегии. Для облегчения работы КРОК и содействия принятию КС решений, основанных на реальных данных, необходимо обеспечить предварительный анализ и обобщение этой информации в соответствии с согласованными условиями и унифицированной практикой. Она также должна представляться в ясной и связной форме, позволяющей странам - Сторонам Конвенции понять характер финансовых потоков и выявить проблемы и возможности.

37. С учетом институциональных функций и опыта ГМ в области обработки и толкования финансовых данных по осуществлению КБОООН предлагается поручить ему задачу по оказанию содействия КРОК в процессе анализа информации, полученной благодаря использованию типового финансового приложения и сводки по программам и проектам. Результаты этого анализа и все другие соответствующие данные будут представлены секретариату для включения в общий сводный документ, который должен быть подготовлен в соответствии с решением 11/COP.1¹⁸ и представлен КРОК согласно решениям, принятым на КС 9.

¹⁸ ICCD/COP(1)/11/Add.2, решение 11/COP.1, пункты 16 и 17.

38. В этой связи предлагается также, чтобы ГМ использовал полученную в докладах финансовую информацию для выявления и пояснения новых особенностей и тенденций в финансировании и инвестициях, касающихся КБОООН. В ходе этого процесса ГМ будет, в частности, анализировать и интерпретировать новые элементы, появляющиеся в докладах в связи с применением КЦД, а также степень соответствия целям КБОООН, которая определяется по рию-де-жанейрским маркерам.

39. Для облегчения работы по сведению воедино и анализу данных предлагается предоставить в распоряжение ГМ типовые финансовые приложения и сводки по программам и проектам в виде отдельного электронного файла. Он будет представлять собой незаполненный бланк, каждая строка в котором должна соответствовать финансовому обязательству, программе или проекту. Файлы могут представляться в виде электронных или сводных таблиц или в виде "значений с разделителями-запятыми" в соответствии с ASCII.

40. В рамках анализа финансовых потоков ГМ предлагается производить количественную оценку сводных показателей финансовых обязательств и инвестиций при использовании информации, полученной из типовых финансовых приложений и сводок по программам и проектам. Особое внимание будет уделяться методам подтверждения информации, обеспечению сопоставимости и предотвращению двойного учета. В этой связи общая номинальная стоимость проектов в соответствии с заявленными обязательствами и инвестициями будет разбиваться на две части: имеющую и не имеющую непосредственного отношения к цели. Для этого будут использоваться по возможности данные о стоимости отдельных компонентов программы/проекта. В противном случае для корректировки удельного веса заявленных обязательств и инвестиций будут применяться рию-де-жанейрские маркеры. Это будет делаться следующим образом:

- a) деятельность по проектам рейтинга 1 в соответствии с рию-де-жанейрскими маркерами будет соответствовать 33% его стоимости;
- b) деятельность по проектам рейтинга 2 в соответствии с рию-де-жанейрскими маркерами будет соответствовать 66% его стоимости;
- c) деятельность по проектам рейтинга 3 в соответствии с рию-де-жанейрскими маркерами будет соответствовать 100% его стоимости.

41. При проведении количественной оценки финансовых потоков и толковании особенностей и тенденций ГМ рекомендуется по-прежнему активно заниматься сбором дополнительной и вспомогательной информации из иных источников, помимо докладов КБОООН, как это предусматривается его институциональным мандатом. Они могли бы включать, например, официальные и заслуживающие доверия источники, такие, как система отчетности перед кредиторами ОЭСР, а также другие официальные финансовые информационные системы, базы данных по проектам и обзоры кредитных портфелей.

42. В соответствии с рекомендациями КРОК 7 при проведении анализа финансовой информации основное внимание следует уделить эффективности осуществляемой деятельности. Для этой цели информация будет собираться главным образом путем использования сводок по программам и проектам. В связи с необходимостью достижения стратегических и оперативных целей Стратегии, связанных с финансированием и передачей технологии, ГМ может быть уполномочен запрашивать дополнительную информацию у стран - Сторон Конвенции, партнеров по развитию, соответствующих организаций и/или в зависимости от обстоятельств независимые экспертные оценки.

43. Выполняя аналитическую функцию и представляя результаты работы КРОК, ГМ может в соответствующих случаях обратиться за внешней поддержкой. Информация и вклады в работу по проведению обзорного процесса КРОК со стороны любой организации, не отчитывающейся перед КБОООН, будут официально признаваться ГМ и секретариатом в соответствующих представляемых ими документах в целях обеспечения транспарентности, подлинности источника и возможности учета.

VII. Выводы и рекомендации

44. На своей девятой сессии КС может, при желании, предпринять следующие действия:

а) принять предложенную форму типового финансового приложения, которое должно использоваться всеми отчитывающимися субъектами в качестве неотъемлемого элемента отчетности для облегчения анализа информации по финансовым обязательствам в отношении деятельности, касающейся ОДЗЗ;

б) принять предложенную форму сводки по программам и проектам, которая должна использоваться всеми отчитывающимися субъектами, участвующими в финансировании или осуществлении программ и проектов, для сбора надлежащего объема информации, позволяющего облегчить количественную оценку и проверку инвестиционных потоков, а также оценку прогресса в осуществлении КБОООН;

- c) принять решение о том, что коды целевой деятельности (КЦД) должны регулярно обновляться ГМ и размещаться на его вебсайте;
- d) принять решение о том, что методология использования рио-де-жанейрских маркеров в контексте докладов КБОООН должна обновляться в соответствии с результатами текущей работы, с тем чтобы ОЭСР могла учитывать достигнутый прогресс;
- e) просить секретариат разработать в сотрудничестве с ГМ четкие руководящие принципы использования рио-де-жанейрских маркеров и КЦД, которые должны быть доступны для сторон и наблюдателей в начале отчетного периода, с тем чтобы они могли соблюдать соответствующие отчетные обязательства и сроки;
- f) призвать ГМ оказывать, при получении соответствующей просьбы, содействие странам - Сторонам Конвенции в деле создания центров наблюдения по инвестициям в УУЗР в целях облегчения финансовой отчетности и получения в контексте глобальной системы мониторинга КБОООН необходимого ноу-хау и возможностей систематического использования знаний в области финансирования УУЗР;
- g) поручить ГМ задачу по оказанию содействия КРОК в процессе рассмотрения им финансовых потоков в соответствии с Конвенцией путем обеспечения анализа информации, содержащейся в финансовых приложениях и сводках о программах и проектах, который должен включаться во всеобъемлющие сводные аналитические документы, подготавливаемые секретариатом КБОООН. Для этой цели ГМ может в соответствующем случае обратиться за помощью со стороны.

Приложение I

Типовое финансовое приложение

А. Идентификация	
1. Отчитывающаяся страна/ организация	
2. Уполномоченное агентство/источник финансирования	
3. Название проекта или инициативы	
4. Идентификационный код или номер проекта	
В. Основные данные	
5. Страна(ы)-получатель(и)	
6. Организация(и)-получатель(и)	
Учреждение(я)-исполнитель(и)	
7. Дата взятия обязательства <i>(день/месяц/год)</i>	
8. Валюта	
9. Сумма по обязательству	
10. Тип финансирования <i>(грант, кредит, участие в акционерном капитале, прочее)</i>	
11. Дата начала <i>(день/месяц/год)</i>	
12. Дата завершения <i>(день/месяц/год)</i>	
13. Продолжительность <i>(количество лет)</i>	
С. Классификация	
14. Рио-де-жанейрский маркер КБОООН <i>(0, 1, 2 или 3)</i>	
15. Коды целевой деятельности (КЦД)	

Приложение II

Сводка по программам и проектам

1. Название программы/проекта						
2. Организация						
3. Роль Организации в программе/проекте (например, финансирование, осуществление, организация-получатель и т.д.)			4. Страна(ы)-бенефициар(ы)			
5. Целевые группы (например, количество людей или семей)			6. Целевая зона (например, количество гектаров)			
7. Идентификационный код или номер программы/проекта			8. Состояние (предложение, в процессе осуществления, завершено)			
9. Дата начала (день, месяц, год)			10. Дата завершения (день, месяц, год)			
11. Финансирование программы/проекта	Источник		Валюта		Сумма	
12. Рио-де-жанейрские маркеры (для всей программы/проекта)	КБОООН		КБР		РКИКООН	
13. Стратегические цели (Стратегия)	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>		3 <input type="checkbox"/>		4 <input type="checkbox"/>
14. Оперативные цели (Стратегия)	1 <input type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/>		4 <input type="checkbox"/>	5 <input type="checkbox"/>
15. Цели программы/проекта (перечислить общую цель и в соответствующих случаях конкретную(ые) цель(и))			16. Рио-де-жанейрский маркер КБОООН (0, 1, 2, 3)		17. Коды целевой деятельности (КЦД)	

18. Компоненты программы/ проекта (в соответствующих случаях так, как они указаны в документации по программе/проекту)	19. Валюта (по каждому компоненту)	20. Сумма (по каждому компоненту)	21. Рио-де- жанейрский маркер КБОООН (0, 1, 2, 3)	22. КЦД
23. Предполагаемые или достигнутые результаты				
